

EØS-KOMITEENS BESLUTNING

nr. 107/2005

av 8. juli 2005

om endring av enkelte vedlegg og protokoll 31 til EØS-avtalen

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens artikkel 128 fastsetter at enhver europeisk stat som blir medlem av Fellesskapet, skal søke om å bli part i avtalen, og at vilkårene slikt medlemskap skal fastsettes i en avtale mellom avtalepartene og søkerstaten.
- 2) Etter den vellykkede fullføringen av forhandlingene om en utvidelse av Fellesskapet søkte Den tsjekkiske republikken, Republikken Estland, Republikken Kypros, Republikken Ungarn, Republikken Latvia, Republikken Litauen, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenia og Den slovakiske republikken (heretter kalt "de nye avtalepartene") om å bli parter i avtalen.
- 3) Avtalen om Den tsjekkiske republikkens, Republikken Estlands, Republikken Kypros', Republikken Ungarns, Republikken Latvias, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Slovenias og Den slovakiske republikkens deltakelse i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (heretter kalt EØS-utvidelsesavtalen") ble undertegnet 14. oktober 2003 i Luxembourg.
- 4) I henhold til artikkel 1 nr. 2 i EØS-utvidelsesavtalen skal de av avtalens bestemmelser som er endret ved beslutninger i EØS-komiteen vedtatt før 1. november 2002, fra den dag EØS-utvidelsesavtalen trer i kraft være bindende for de nye avtalepartene på de samme vilkår som for de nåværende avtalepartene, og på de vilkår som er fastsatt i EØS-utvidelsesavtalen.
- 5) Fellesskapenes organer har siden 1. november 2002 gitt midlertidige unntak fra rettsakter vedtatt av Fellesskapenes organer mellom 1. november 2002 og undertegningsdagen for akten om tiltredelsesvilkårene for Den tsjekkiske republikken, Republikken Estland, Republikken Kypros, Republikken Ungarn, Republikken Latvia, Republikken Litauen, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenia og Den slovakiske republikken og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag av 16. april 2003 (heretter kalt

”tiltredelsesakten av 16. april 2003”) eller rettsakter som er tilpasset organenes rettsakter som følge av tiltredelsen.

- 6) For å sikre en ensartet avtale og rettslig sikkerhet for privatpersoner og økonomiske aktører, må det presiseres at disse unntakene og tilpasningene er innlemmet i avtalen.
- 7) For dette formål må protokollene og vedleggene til avtalen endres.
- 8) Da avtalen utvider det indre marked til EFTA-statene, er det for at det indre marked skal fungere tilfredsstillende nødvendig at denne beslutning får anvendelse fra den samtidige ikrafttreddelsen for EU-tiltredelsestraktaten og EØS-utvidelsesavtalen.
- 9) Da EØS-utvidelsesavtalen ikke ennå har trådt i kraft, men anvendes midlertidig, vil denne beslutning også anvendes midlertidig i påvente av at EØS-utvidelsesavtalen trer i kraft –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

Overgangsordninger for rettsakter innlemmet i avtalen som er gitt på grunnlag av artikkel 55 i tiltredelsesakten av 16. april 2003, skal innlemmes i og gjøres til en del av avtalen.

For dette formål endres vedleggene og protokollene til avtalen som fastsatt i vedlegg A til denne beslutning.

Artikkel 2

Tilpasninger til rettsakter innlemmet i avtalen som er gjort av Fellesskapenes organer på grunnlag av artikkel 57 i tiltredelsesakten av 16. april 2003, skal innlemmes i og gjøres til en del av avtalen.

For dette formål endres vedleggene og protokollene til avtalen som fastsatt i vedlegg B til denne beslutning.

Artikkel 3

Teksten til fellesskapsrettsaktene oppført i vedlegg A og B på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 4

Denne beslutning trer i kraft dagen etter at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Den får anvendelse fra dagen da EØS-utvidelsesavtalen trer i kraft. I påvente av at EØS-utvidelsesavtalen trer i kraft, skal den anvendes midlertidig fra datoen da EØS-utvidelsesavtalen trådte midlertidig i kraft.

Artikkel 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 8. juli 2005.

*For EØS-komiteen
Formann*

Prins Nikolaus von Liechtenstein

EØS-komiteens sekretærer

Ø. Hovdkinn

M. Brinkmann

VEDLEGG A
til EØS-komiteens beslutning nr. 107/2005

I avtalens vedlegg XX før tilpasningsteksten i nr. 32fa (europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/96/EF) tilføyes følgende:

”Overgangsordningene fastsatt i følgende rettsakter får anvendelse:

- **32004 D 0486:** Rådsvedtak 2004/486/EF av 26. april 2004 om å innrømme Kypros, Malta og Polen visse unntak fra direktiv 2002/96/EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EUT L 162 av 30.4.2004, s. 114),
- **32004 D 0312:** Rådsvedtak 2004/312/EF av 30. mars 2004 om å innrømme Den tsjekkiske republikk, Estland, Ungarn, Latvia, Litauen, Slovakia og Slovenia visse midlertidige unntak fra direktiv 2002/96/EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EUT L 100 av 6.4.2004, s. 33).”

VEDLEGG B
til EØS-komiteens beslutning nr. 107/2005

1. I avtalens vedlegg XXII nr. 10a (rådsforordning (EF) nr. 2157/2001) og protokoll 31 artikkel 4 nr. 2c første strekpunkt (rådsvedtak 1999/382/EF) tilføyes følgende:

”, endret ved:

– **32004 R 0885:** Rådsforordning (EF) nr. 885/2004 av 26. april 2004 (EUT L 168 av 1.5.2004, s. 1).”

2. I avtalens vedlegg II kapittel XIV nr. 1 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2003/2003 og protokoll 31 artikkel 4 nr. 2c tredje strekpunkt (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 253/2000/EF), i artikkel 4 nr. 2c fjerde strekpunkt (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1031/2000/EF), i artikkel 4 nr. 2g første strekpunkt (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 291/2003/EF), i artikkel 9 nr. 4 fjerde strekpunkt (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 163/2001/EF), i artikkel 9 nr. 4 femte strekpunkt (rådsvedtak 2000/821/EF), i artikkel 13 nr. 4 fjerde strekpunkt (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 508/2000/EF), i artikkel 17 nr. 4 annet strekpunkt (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1719/1999/EF) og i artikkel 17 nr. 4 tredje strekpunkt (europaparlaments- og rådsvedtak nr. 1720/1999/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32004 R 0885:** Rådsforordning (EF) nr. 885/2004 av 26. april 2004 (EUT L 168 av 1.5.2004, s. 1).”

3. I avtalens vedlegg II kapittel XV nr. 121 (kommisjonsvedtak 2000/657/EF) og vedlegg XIV nr. 15b (kommisjonsforordning (EF) nr. 358/2003) tilføyes følgende:

”, endret ved:

– **32004 R 0886:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 886/2004 av 4. mars 2004 (EUT L 168 av 1.5.2004, s. 14).”

4. I avtalens vedlegg II kapittel II nr. 28 (europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/37/EF) og i avtalens vedlegg IX i understrekpunktet (europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/83/EF) til åttende strekpunkt i nr. 2 (rådsdirektiv 73/239/EØF), i understrekpunktet (europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/83/EF) til første og annet strekpunkt i nr. 7a (rådsdirektiv 92/49/EØF), i understrekpunktet (europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/83/EF) til annet og tredje strekpunkt i nr. 30 (rådsdirektiv 85/611/EØF) og i understrekpunktet (europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/83/EF) til første og annet strekpunkt i nr. 30b (rådsdirektiv 93/22/EØF), tilføyes følgende:

”, endret ved:

– **32004 L 0066**: Rådskonklusjon 2004/66/EF av 26. april 2004 (EUT L 168 av 1.5.2004, s. 35).”

5. I avtalens vedlegg II kapittel XV nr. 12a (rådskonklusjon 91/414/EØF), vedlegg II kapittel XV nr. 12r (europaparlaments- og rådskonklusjon 1999/45/EF), vedlegg IX nr. 11 (europaparlaments- og rådskonklusjon 2002/83/EF) og vedlegg XIII nr. 19 (rådskonklusjon 96/26/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32004 L 0066**: Rådskonklusjon 2004/66/EF av 26. april 2004 (EUT L 168 av 1.5.2004, s. 35).”